



“Goldilocks and the three bears”

Collection Read it Yourself with Ladybird

Level 1

Illustrations de Marina Le Ray

Intérêt de l'album : C'est un conte traditionnel habituellement exploité en maternelle.
Dans cette version anglaise, chaque nouvelle phrase est répétée trois fois.

Objectifs travaillés

Lexique présent dans l'album:

Persons : Goldilocks, Mummy Bear, Daddy Bear, Baby Bear

Food : porridge (+ a bowl)

Furniture : chair, bed

Adjectives : hard, soft, cold, hot, right

Verbs : to eat, to sit, to sleep, to say, to be, to go

Structures langagières :

Once upon a time... / One day ...

Yum! ou Yummy! (opposé à Yuck !)

Structures langagières et lexique introduits lors de l'exploitation :

Numbers : zero, one, two, three

Size : small, medium, tall / How tall is it /he/she ?

Pronoms interrogatifs : Who... ? / How... ? / How many... ? / Whose ... ?

Fenêtre culturelle : le porridge (et par extension, “*the english breakfast*”)

Démarche proposée

Si la version française a déjà été lue par l'enseignant, montrer les illustrations et laisser les enfants raconter l'histoire. Dans un deuxième temps, faire la lecture du conte en anglais. Lire chaque page en mimant pour faciliter la compréhension.

Sinon, montrer les illustrations et lire l'histoire simultanément. (On peut avoir recopié la totalité du script sur la quatrième de couverture afin de manipuler le livre plus aisément). La découverte du conte en français se fera alors seulement à la suite de l'exploitation en anglais.

Compréhension et production Orale

- Avant de lire la totalité du conte, montrer la page 6 qui présente les personnages. Laisser les élèves parler des personnages en français et l'enseignant les reprend tour à tour en introduisant le terme en anglais.

Exemple :

Un élève : Oh, il y a une petite fille !

L'enseignant : Yes ! She's Goldilocks ! Repeat, please : Goldilocks !

L'élève : Goldilocks

Un élève : Et il y a des ours !

L'enseignant : Yes ! There are three bears ! 1, 2, 3 (en montrant chacun) : Daddy Bear, Mummy Bear and Baby Bear ! Repeat ! Daddy Bear

L'élève : Daddy Bear

L'enseignant : Mummy Bear

L'élève : Mummy Bear

L'enseignant : Baby Bear

L'élève : Baby Bear !

- Reconnaître les différents personnages et les nommer : en s'aidant éventuellement des marionnettes si on en dispose, sinon à l'aide de flashcards, montrer, nommer et faire répéter le nom de chaque personnage.
- Proposer le « *Show me* » à partir des flashcards mises à disposition des élèves (ex : *Show me Daddy Bear...*) Les élèves doivent lever la carte correspondante au personnage nommé par l'enseignant.
- Pour en vérifier la compréhension, introduire alors la question : « *Who is it ?* » et la réponse attendue sera « *It's Daddy Bear...* ».
- Procéder par répétitions successives jusqu'à appropriation totale du lexique.

Phase d'exploitation 1 :

P8-9 : Insister sur le nombre d'ours et les faire nommer à nouveau. Montrer les ours dans le cadre et demander : « *How many bears are there ?* » (s'aider d'une flashcard comprenant des collections de doigts et un point d'interrogation au centre de la carte) pour poser la question. Valider en les dénombant un à un.

L'enseignant : How many bears are there ?

L'élève : 3

L'enseignant : Please, count them !

Un élève : 1, 2, 3 !

L'enseignant : *Right ! There are 3 bears !*

(Recommencer le comptage des ours sur chaque double-page du livre. Attention, à la double-page 12-13 par exemple, la réponse attendue est « zero ».)

Phase d'exploitation 2 :

P 12 - 13 : insister sur les adjectifs *hot, cold* et *right*.

- Lire chaque phrase en mimant l'adjectif correspondant à chaque bol de porridge.

Montrer ensuite des flashcards de chaque bol et demander : « *How is the porridge ?* ».

Les élèves restituent la phrase correspondante : « *The porridge is too hot / too cold / just right.* »

- Faire retrouver le propriétaire de chaque bol en fonction de sa taille :

- Afficher les 3 images des ours dans l'ordre croissant sans s'y référer dans un premier temps.
- Afficher les flashcards des 3 bols et demander aux élèves de les ordonner. L'enseignant montre alors chacun des bols et introduit les mots : « *tall* », « *medium* » et « *small* » en insistant sur la gestuelle.
- Consolider le lexique nouveau en faisant répéter chacun des 3 mots et en montrant l'image correspondante. Il peut aussi poser la question : « *How is the bowl ?* ». L'élève répond par l'adjectif.
- Reproduire l'exercice en montrant les ours affichés au préalable. « *How is Daddy Bear ?* ». L'élève répond : « *tall* ».
- Associer alors le bol à l'ours correspondant. L'enseignant demande en montrant le grand bol et les 3 ours affichés : « *Whose bowl (porridge) is it ?* » L'élève est sensé répondre : « *Daddy Bear* ». L'enseignant valide par la phrase : « *Yes it's Daddy Bear's porridge.* » et place le bol sous l'image du père. Procéder de la même façon pour la mère et l'enfant.
- Reprendre ensuite la question initiale : « *How is the porridge ?* » en pointant chacun des bols et en exagérant le sens de l'adjectif. Les élèves répondent la phrase correspondante : « *The porridge is too hot / too cold / just right.* ».
- L'enseignant isole enfin chaque association d'idées : il pointe l'ours en disant : « *Daddy Bear* » puis le bol en disant « *The porridge is too hot.* » et conclut par la phrase : « *Daddy Bear's porridge is too hot.* »

P 14-15 : insister sur les adjectifs *hard* et *soft* et procéder de la même manière pour les épisodes des chaises (p 14-15) et des lits (p16-17).

Phase d'exploitation 3 :

En atelier, en lien avec la Découverte du monde.

Objectif : compléter un tableau à double entrée.

L'enseignant présente un tableau double entrée comprenant en abscisse bol, chaise et lit de taille standard puis en ordonnée les trois ours de l'histoire. Il demande aux élèves de nommer chacun des objets. Il distribue des étiquettes représentant les objets dans trois tailles. Il demande de les nommer (*a tall bowl, a medium bowl...*). Chaque élève vient ensuite choisir une étiquette et vient la placer dans le tableau en justifiant sa réponse : « *a small chair for Baby Bear.* »

Production orale en continu:

Apprentissage de la chanson créée et composée par M. Wisniewski (CPEM) à partir du lexique et des structures travaillés dans ce conte.

Goldilocks and the three bears.

*Once upon a time
Was a little girl
Goldilocks was her name.
Once upon a time
Were three bears
Daddy Bear, Mummy Bear, Baby Bear
One, two, three...One, two, three
One, two, three bears*

*One day
A porridge
Too hot, too cold, just right
One, two, three...One, two, three
One, two, three bowls of porridge.
One day
A chair
Too hard, too soft, just right
One, two, three...One, two, three
One, two, three chairs.*

*One day
A bed
Too hard, too soft, just right
One, two, three...One, two, three
One, two, three beds.*

*Porridge is all gone
Chair is broken
Bed...oh no !
Goldlocks ! It's time to go !*

*Once upon a time
Was a little girl
Goldilocks was her name.
Once upon a time
Were three bears
Daddy Bear, Mummy Bear, Baby Bear
One, two, three...One, two, three
One, two, three bears*